

A TANÁCS HATÁROZATA

(2010. október 7.)

az Európai Unió és Japán közötti, a kölcsönös bűnügyi jogsegélyről szóló megállapodás megkötéséről

(2010/616/EU)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 82. cikke (1) bekezdésének d) pontjára, összefüggésben a 218. cikke (6) bekezdése a) pontjával,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

tekintettel az Európai Parlament egyetértésére,

mivel:

- (1) A Tanács 2009. február 26–27-én felhatalmazta az elnökséget, hogy – a Bizottság támogatásával – tárgyalásokat kezdjen az Európai Unió és Japán közötti, a kölcsönös bűnügyi jogsegélyről szóló megállapodás érdekében.
- (2) A 2009. november 30-i 2010/88/KKBP/IB tanácsi határozattal összhangban az Európai Unió és Japán közötti, a kölcsönös bűnügyi jogsegélyről szóló megállapodást (a továbbiakban: a megállapodás) – a megkötésére figyelemmel – 2009. november 30-án és december 15-én aláírták.
- (3) A megállapodást még nem kötötték meg. A Lisszaboni Szerződés 2009. december 1-jei hatálybalépését követően az Unió által a megállapodás megkötése érdekében követhető eljárásokat az Európai Unió működéséről szóló szerződés 218. cikke szabályozza.
- (4) A megállapodást jóvá kell hagyni.
- (5) Az Egyesült Királyság és Írország – az Európai Unióról szóló szerződéshez és az Európai Unió működéséről szóló szerződéshez csatolt, az e tagállamoknak a szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség tekintetében fennálló helyzetéről szóló jegy-

zőkönyv 3. cikkével összhangban – bejelentette, hogy részt kíván venni e határozat elfogadásában és alkalmazásában.

- (6) Az Európai Unióról szóló szerződéshez és az Európai Unió működéséről szóló szerződéshez csatolt, Dánia helyzetéről szóló jegyzőkönyv 1. és 2. cikkével összhangban Dánia nem vesz részt e határozat elfogadásában, és az rá nézve nem kötelező, illetve nem alkalmazandó,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A Tanács az Európai Unió és Japán közötti, a kölcsönös bűnügyi jogsegélyről szóló megállapodást ⁽¹⁾ az Unió nevében jóváhagyja.

2. cikk

A Tanács elnöke felhatalmazást kap, hogy kijelölje a megállapodás 31. cikke (1) bekezdésében előírt jóváhagyó okiratoknak az Európai Unió nevében történő, az Európai Uniót jogilag kötelező kicserélésére jogosult személyt ⁽²⁾.

3. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

4. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* ki kell hirdetni.

Kelt Luxembourgban, 2010. október 7-én.

a Tanács részéről

az elnök

M. WATHELET

⁽¹⁾ A megállapodást az aláírásról szóló határozattal együtt kihirdették (HL L 39., 2010.2.12., 20. o.).

⁽²⁾ A Tanács Főtitkársága gondoskodik a megállapodás hatálybalépése napjának az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetéséről.